



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/CEP/AC.11/2006/4  
25 April 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

Специальная подготовительная рабочая группа старших  
должностных лиц по процессу "Окружающая среда для Европы"

Второе совещание

Женева, 29-30 июня 2006 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**ОБЗОР МЕРОПРИЯТИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВНЕСТИ ВКЛАД В ПОДГОТОВКУ  
ПОВЕСТКИ ДНЯ БЕЛГРАДСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ\***

Подготовлен секретариатом в консультации с Председателем

1. В ответ на просьбу, высказанную на первом совещании Рабочей группы старших должностных лиц (РГСДЛ), секретариат подготовил обзор мероприятий, которые могут внести вклад в подготовку повестки дня шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы", которая состоится в Белграде (Сербия и Черногория) в октябре 2007 года (далее Конференция). Настоящий обзор был подготовлен с учетом тем, предварительно определенных для Конференции на первом совещании РГСДЛ, и на основе материалов, представленных партнерами по процессу "Окружающая среда для Европы".

---

\* Настоящий документ был представлен в указанные выше сроки ввиду задержек, связанных с обработкой материалов.

2. В соответствии с документом, который посвящен вопросам организации Конференции (ЕСЕ/СЕР/АС.11/2005/5), полученные от партнеров материалы были отнесены к одной из трех категорий документов. Ожидаемые результаты мероприятий, которые подпадают под категории I и II, включены в приводимую ниже таблицу. О других предлагаемых мероприятиях сообщается в неофициальном документе (Информационный документ № 1).
3. По некоторым темам, которые были предложены на первом совещании РГСДЛ и втором совещании Исполнительного комитета и соответственно упомянуты в документе о возможных темах для включения в повестку дня Конференции (ЕСЕ/СЕР/АС.11/2006/3), каких-либо конкретных мероприятий пока не предлагалось.
4. Некоторые партнеры заявили, что заинтересованы представить материалы для повестки дня Конференции на более позднем этапе подготовительного процесса.
5. Исполнительный комитет на своем втором совещании отметил большое число оценок и аналитических докладов, подготавливаемых для Конференции, и обсудил вопрос о том, каким образом извлечь из них ключевые идеи, на которых министрам следует сосредоточить свое внимание, с целью облегчения их работы на Конференции. Определенную поддержку получило предложение о рассмотрении и принятии решения РГСДЛ в отношении сводного доклада, в котором будут изложены основные идеи документов категорий I и II. Кроме того, с целью облегчения выполнения задачи по своевременной подготовке сводного доклада к Конференции было предложено включать в каждый соответствующий доклад резюме с изложением его основных идей.

**Обзор мероприятий, которые могли бы внести вклад в подготовку повестки дня Белградской конференции<sup>1</sup>**

| Тема/орган-исполнитель   | Ожидаемые результаты   | Характер результатов/ категория      | Текущее положение дел  | Сроки получения ожидаемых результатов |
|--|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|
| <b>Мониторинг и оценка</b>   |  |                                      |  |                                       |
| Оценка состояния окружающей среды в Европе (ЕАОС <sup>2</sup> в сотрудничестве с ОЭСР <sup>3</sup> , ЮНЕП <sup>4</sup> , ВБ <sup>5</sup> , ЕЭК ООН <sup>6</sup> и при поддержке РЭЦЦА <sup>7</sup> и РЭЦ/Кавказ <sup>8</sup> в том, что касается сбора данных в ВЕКЦА <sup>9</sup> | Окружающая среда Европы: четвертая оценка.   | Доклад по оценке (категория I)       | Подготовка начата в декабре 2005 года. Вопрос о выделении финансовых средств по линии программы ЕС/ТАСИС <sup>10</sup> Европейской комиссии для поддержки работы ЕАОС с целью охвата стран ВЕКЦА еще не решен. | Май 2007 года                         |
| Укрепление потенциала в области экологической информации и наблюдения (ЕЭК ООН)  | Руководящие принципы применения экологических показателей.   | Рекомендации для ВЕКЦА (категория I) | Подготавливаются Рабочей Группой ЕЭК ООН по мониторингу и оценке окружающей среды (РГМООС).  | Конец 2006 года                       |
|  | Руководящие принципы по совершенствованию экологического мониторинга и отчетности предприятий.       | Рекомендации для ВЕКЦА (категория I) | Подготавливаются РГМООС ЕЭК ООН.   | Начало 2007 года                      |
|  | Руководящие принципы представления отчетности о состоянии окружающей среды регионами <sup>11</sup> . | Рекомендации для ВЕКЦА (категория I) | Подготавливаются РГМООС ЕЭК ООН.   | Начало 2007 года                      |

- <sup>1</sup> Названия некоторых из указанных в таблице мероприятий и пояснительный текст будут уточнены соответствующим органом-исполнителем.
- <sup>2</sup> Европейское агентство по окружающей среде.
- <sup>3</sup> Организация экономического сотрудничества и развития.
- <sup>4</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.
- <sup>5</sup> Всемирный банк.
- <sup>6</sup> Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций.
- <sup>7</sup> Региональный экологический центр для Центральной Азии.
- <sup>8</sup> Региональный экологический центр для Кавказского региона.
- <sup>9</sup> 12 стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.
- <sup>10</sup> Программа оказания технической помощи странам Содружества Независимых Государств.
- <sup>11</sup> Субнациональный уровень.

| Тема/орган-исполнитель  | Ожидаемые результаты  | Характер результатов/ категория           | Текущее положение дел   | Сроки получения ожидаемых результатов |
|---|---|---|---|---------------------------------------|
| Оценка прогресса в деле достижения целей Экологической стратегии для ВЕКЦА (Целевая группа по ПДООС <sup>12</sup> в сотрудничестве с ЕАОС, ЕЭК ООН, ЮНЕП, ПРООН <sup>13</sup> , ВОЗ <sup>14</sup> , Всемирным банком и РЭЦ ВЕКЦА <sup>15</sup> )<br><br>(Целевая группа по ПДООС) | Прогресс в области управления природопользованием в странах ВЕКЦА.  | Аналитический (категория I)               | После проведения обсуждений с представителями правительств стран ВЕКЦА, международных организаций, РЭЦ ВЕКЦА и неправительственных организаций (НПО) была разработана концепция. В настоящее время подготавливается план, который будет обсужден на региональном рабочем совещании в апреле-мае 2006 года.  | Май 2007 года                         |
|   | Руководящие принципы выдачи комплексных природоохранных разрешений. | Руководящие принципы (категория I или II) | В настоящем документе представлены ключевые политические, процедурные и институциональные элементы укрепления систем выдачи природоохранных разрешений в регионе ВЕКЦА. Эти элементы призваны содействовать созданию нормативных рамок для управления природопользованием на предприятиях и правительственных программ обеспечения соответствия. Основное внимание уделяется внедрению систем выдачи комплексных разрешений для крупных предприятий и упрощенной системы для МСП с целью сокращения административных расходов и расходов на обеспечение соответствия и создания стимулов для сокращения объема загрязнения. | Сентябрь 2006 года                    |

<sup>12</sup> Целевая группа по осуществлению Программы действий в области охраны окружающей среды для Центральной и Восточной Европы.  
<sup>13</sup> Программа развития Организации Объединенных Наций.  
<sup>14</sup> Всемирная организация здравоохранения.  
<sup>15</sup> Региональные экологические центры.

| Тема/орган-исполнитель    | Ожидаемые результаты   | Характер результатов/<br>категория | Текущее положение дел  | Сроки получения ожидаемых результатов |
|---------------------------|--|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| (Целевая группа по ПДООС) | Доклад о ходе работы по вопросам партнерства.                                    | Аналитический (категория II)       | Этот доклад будет подготовлен на основе информации из базы данных по вопросам партнерства. Первый проект будет подготовлен для совместного совещания Целевой группы ПДОС-КПП (сентябрь 2006 года), после чего доклад будет обновлен и окончательно подготовлен к маю 2007 года.  | Май 2007 года                         |
| (Целевая группа по ПДООС) | Тенденции в области финансирования природоохранной деятельности.                 | Аналитический (категория II)       | В настоящем докладе будет представлена информация о данных, полученных от стран ВЕКЦА, доноров и МФИ, с целью получения представления о финансовых потоках на цели природоохранной деятельности. В этот доклад будут также включены выводы по результатам работы Целевой группы по ПДООС в области эффективного использования финансовых ресурсов и механизмов для мобилизации дополнительных ресурсов.  | Весна 2007 года                       |
| (Целевая группа по ПДООС) | Оценка реформы систем обеспечения соблюдения природоохранных требований в ВЕКЦА. | Аналитический (категория I)        | В этом докладе будет проведен обзор прогресса, достигнутого в деле реформы политики, механизмов и институциональных рамок для осуществления и соблюдения природоохранных требований в ВЕКЦА. В этом докладе в качестве базы для анализа будут использованы Руководящие принципы реформирования природоохранных органов стран с переходной экономикой, которые были приняты на пятой Конференции министров (Киев, 2003 год), и руководящие принципы внедрения систем выдачи комплексных природоохранных разрешений в ВЕКЦА. | Весна 2007 года                       |

| Тема/орган-исполнитель                          | Ожидаемые результаты  | Характер результатов/<br>категория  | Текущее положение дел  | Сроки получения ожидаемых результатов |
|---|---|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| (Целевая группа по ПДОС)                        | Финансирование сектора водоснабжения и канализации в странах ВЕКЦА, включая прогресс в деле достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей развития, касающихся водных ресурсов <sup>16</sup> . | Аналитический (категория II)        | Настоящий доклад будет подготовлен на основе результатов обсуждений, состоявшихся на проведенном в 2005 году в Ереване совещании министров финансов, экономики и окружающей среды по вопросам финансирования реформы системы водоснабжения и канализации в странах ВЕКЦА.  | Весна 2007 года                       |
| Комитет по подготовке проектов (КПП)            | Доклад КПП шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы".  | Доклад о ходе работы (категория II) | Работа по подготовке доклада начнется в середине 2006 года. В нем, в частности, будет рассказано о результатах, полученных в области регулирования использования связанных с охраной окружающей среды инвестиций в регионах ВЕКЦА и ЮВЕ в период после представления доклада КПП пятой Конференции министров (Киев, 2003 год). В то же время КПП готовится провести в регионе в рамках своей деятельности по наращиванию потенциала ряд рабочих совещаний по вопросам финансирования проектов. | Лето 2007 года                        |
| Водная инициатива ЕС <sup>17</sup> – ВЕКЦА (ЕС) | Информация о достигнутых результатах.   | Доклад о ходе работы (категория II) | Вопрос о возможном начале диалога по вопросам национальной политики будет обсужден Рабочей группой в апреле 2006 года, а затем дополнительно согласован участвующими странами ВЕКЦА.   | Середина 2007 года                    |

<sup>16</sup> Эта деятельность также касается темы водных ресурсов.  
<sup>17</sup> Эта деятельность также касается темы водных ресурсов.

| Тема/орган-исполнитель   | Ожидаемые результаты   | Характер результатов/ категория                            | Текущее положение дел   | Сроки получения ожидаемых результатов |
|--|--|--|---|---------------------------------------|
| Инициатива по устойчивому развитию в Центральной Азии (правительства стран Центральной Азии при поддержке РЭЦЦА) | Оценка прогресса, достигнутого в Центральной Азии, и укрепление существующих механизмов координации на субрегиональном и национальном уровнях; разработка для практического осуществления программ в области финансирования устойчивого развития, механизмов партнерства. В докладе будет проведен обзор достигнутого прогресса и предложены практические средства для осуществления обязательств стран Центральной Азии в соответствии с целями развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. | Доклад о ходе работы (включая рекомендации) (категория II) | Деятельность на основе решения, принятого в Киеве.  | Май 2007 года                         |
| Осуществление стратегии ЕЭК ООН в области ОУР <sup>18</sup> (ЕЭК ООН)  | Совместное заявление министров образования и окружающей среды по ОУР (краткое заявление с изложением достигнутого прогресса и стратегических направлений дальнейшей деятельности).   | При условии принятия (категория I)                         | Бюро Руководящего комитета ЕЭК ООН по ОУР высказало свои замечания по первому проекту (23 февраля 2006 года), после чего он был препровожден Руководящему комитету для проведения консультаций на национальном/ государственном уровнях | Апрель 2007 года                      |

<sup>18</sup> Первоначальное предложение по результатам было подготовлено Руководящим комитетом ЕЭК ООН по образованию в интересах устойчивого развития на его первом совещании (декабрь 2005 года), а окончательное предложение было пересмотрено и рекомендовано Бюро Руководящего комитета с целью его представления второму совещанию Комитета (4-5 декабря 2006 года).

| Тема/орган-исполнитель                             | Ожидаемые результаты   | Характер результатов/<br>категория  | Текущее положение дел   | Сроки получения ожидаемых результатов |
|--|--|-------------------------------------|---|---------------------------------------|
| (ЕЭК ООН в сотрудничестве с ЮНЕСКО <sup>19</sup> ) | Компиляция надлежащей практики в области ОУР.  | Справочный документ (категория II)  | Бюро Руководящего комитета ЕЭК ООН по ОУР высказало свои замечания по вопроснику, совместно подготовленному ЕЭК ООН и ЮНЕСКО, после чего он был направлен правительствам и основным заинтересованным сторонам для заполнения. | Май 2007 года                         |
| (ЕЭК ООН)  | Независимый доклад о ходе работы по осуществлению стратегии ЕЭК ООН в области ОУР, в котором основное внимание будет уделено потребностям (первый доклад, содержащий обзорную информацию о ходе осуществления на основе ответов, полученных от стран). | Справочный документ (категория II)  | Процедура и график подготовки доклада были утверждены Бюро Руководящего комитета ЕЭК ООН по ОУР (23 февраля 2006 года). В настоящее время ведется работа по мобилизации финансовых ресурсов.                                  | Май 2007 года                         |
| (ЕЭК ООН)  | Доклады об осуществлении, подлежащие представлению странами на добровольной основе (экспериментальный проект, предусматривающий представление отчетности странами на добровольной основе с использованием отобранного набора показателей).             | Справочные документы (категория II) | Процедура и график подготовки докладов были утверждены Бюро Руководящего комитета ЕЭК ООН по ОУР (23 февраля 2006 года).  | Май 2007 года                         |

<sup>19</sup> Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.



| Тема/орган-исполнитель  | Ожидаемые результаты   | Характер результатов/<br>категория  | Текущее положение дел  | Сроки получения ожидаемых результатов |
|---|--|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
| <b>Устойчивые структуры потребления и производства (УПП) (например, экоэффективность, экомаркировка, органическое земледелие)</b> |  |                                     |  |                                       |
| Структуры УПП в регионе ЕЭК ООН (ЮНЕП в сотрудничестве со Швецией и ЕАОС)   | Небольшой сжатый и целенаправленный документ для облегчения проведения обсуждения министрами с изложением рекомендаций в отношении текста, который будет принят министрами, возможно, в декларации министров. В этом документе должны быть учтены выводы, сделанные в документе категории II по УПП, а также существующие национальные и региональные процессы, мероприятия и механизмы партнерства. | Оценка и рекомендация (категория I) | ЮНЕП подготовит проект документа для проведения консультаций на основе результатов тематических исследований и экологической оценки ЕС/ЕАОС с целью представления окончательного документа к февралю 2007 года. Подготовка этого документа, как ожидается, начнется в конце 2006 года. | Февраль 2007 года                     |
| Составление карт УПП в странах ЮВЕ и ВЕКЦА (ЮНЕП в сотрудничестве со Швецией и ЕАОС)  | В этом документе будет предпринята попытка провести обзор структур потребления и производства на основе тематических исследований по странам ВЕКЦА и ЮВЕ, и он послужит основой для необходимых политических мер и применения наилучшей практики с целью дальнейшего развертывания десятилетних рамочных программ.   | Оценка (категория II)               | Документ будет подготовлен ЮНЕП и ЕАОС.  | 2007 год                              |

| Тема/орган-исполнитель   | Ожидаемые результаты  | Характер результатов/ категория  | Текущее положение дел   | Сроки получения ожидаемых результатов                                 |
|--|---|--|---|---|
| <b>Экологически чистые технологии и энергия (например, возобновляемые и экологически чистые источники энергии, постепенное прекращение использования этилированного бензина)</b> |   |  |   |   |
| Прогресс, достигнутый в области обеспечения энергоэффективности (секретариат Энергетической хартии)  | Доклад о ходе работы по повышению энергоэффективности.  | Аналитический и стратегический документ (категория I или II)           | В этом докладе будет проведен обзор общих тенденций и проанализированы ключевые направления развития будущих энергоэффективных и устойчивых систем. Подготовка доклада начнется весной 2006 года с целью своевременного представления ожидаемых материалов для Конференции. | Первый проект: декабрь 2006 года; окончательный доклад: май 2007 года |
| Финансирование энергоэффективности (ЕЭК ООН, проект "Энергоэффективность - XXI")   | Доклад о финансировании инвестиций в области энергоэффективности и смягчения изменения климата в отдельных странах с переходной экономикой региона ЕЭК ООН.                     | Справочный документ (категория II)                                     | Выявление механизмов финансирования энергоэффективности в отдельных странах с переходной экономикой. Тематические исследования в контексте нового этапа проекта "Энергоэффективность - XXI".  | Конец 2006 года   |
| <b>Биоразнообразие, экосистемы и деградация земель</b>   |   |  |   |   |
| Выполнение установленных на 2010 год целевых показателей в области биоразнообразия на общеевропейском уровне (ЮНЕП)  | Доклад о ходе осуществления Киевской резолюции о биоразнообразии: достижения, трудности и будущие меры по выполнению целевых показателей в области биоразнообразия на 2010 год. | Стратегический документ (категория II)                                 | На основе итогов четвертой Межправительственной конференции по биоразнообразию в Европе, которая состоялась в Национальном парке Плитвице, Хорватия, 22-24 февраля 2006 года.   | Середина 2007 года  |
| Сохранение биоразнообразия и инициатива "2010 год: обратный отсчет". В рамках Конференции министров предлагается провести специальное заседание за круглым столом с участием     | Открытое и откровенное обсуждение министрами и НПО вопросов биоразнообразия в регионе ЕЭК ООН (с уделением особого внимания инициативе  | - Стратегический документ и рекомендации;<br>- Публикация, посвященная | Подготовка начата, ведутся обсуждения и деятельность по мобилизации ресурсов.   | Стратегический документ лето 2007 года; публикация -                  |

| Тема/орган-исполнитель  | Ожидаемые результаты  | Характер результатов/ категория               | Текущее положение дел  | Сроки получения ожидаемых результатов |
|---|---|---|--|---------------------------------------|
| НПО (Европейский ЭКО-форум в сотрудничестве с секретариатом)  | "2010 год: обратный отсчет", роли и статусу ОЕСБЛР <sup>20</sup> , дальнейшим мерам и развитию партнерства в этой области.  | надлежащей практике (категория II)            |  | Октябрь 2007 года                     |
| <b>Водные ресурсы (например, качественные и количественные аспекты, трансграничные проблемы и проблемы, связанные со здоровьем)</b>   |   |   |  |                                       |
| Состояние трансграничных вод и международных озер в регионе ЕЭК ООН (ЕЭК ООН)   | Доклад по первой оценке.  | Аналитический и стратегический (категория II) | Рабочая группа по мониторингу и оценке, созданная в рамках Конвенции ЕЭК ООН по водам, подготавливает доклад. Был согласован проект плана доклада. Были разосланы и заполнены вопросники по трансграничным рекам и озерам в регионе ВЕКЦА. На своем следующем совещании (3-5 мая 2006 года) РГМО рассмотрит первый проект доклада и согласует дальнейшие меры. | Белградская конференция               |
| Оплата экосистемных услуг в рамках комплексного управления водохозяйственной деятельностью (ЕЭК ООН в сотрудничестве с секретариатом Рамсарской конвенции, секретариатом Комитета ЕЭК по лесоматериалам, МСОП <sup>21</sup> , ФАО <sup>22</sup> , ЮНЕП, КОЛЕМ <sup>23</sup> и РЭЦА) | Кодекс поведения в области оплаты за экосистемные услуги в рамках комплексного управления водохозяйственной деятельностью, призванный служить руководством в отношении использования платежей за экосистемные услуги для осуществления программ в области комплексного управления водохозяйственной | Справочный документ (категория II)            | Кодекс в настоящее время подготавливается для его принятия Сторонами Конвенции ЕЭК ООН по водам на их четвертом совещании в ноябре 2006 года.  | Ноябрь 2007 года                      |

- <sup>20</sup>    Общеввропейская стратегия в области биологического и ландшафтного разнообразия.  
<sup>21</sup>    Всемирный союз охраны природы.  
<sup>22</sup>    Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций.  
<sup>23</sup>    Конференция по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров.

| Тема/орган-исполнитель  | Ожидаемые результаты   | Характер результатов/ категория     | Текущее положение дел  | Сроки получения ожидаемых результатов |
|---|--|-------------------------------------|--|---------------------------------------|
|   | деятельностью путем поощрения охраны, защиты, восстановления и устойчивого использования водоресурсных экосистем на всех соответствующих уровнях.  |                                     |  |                                       |
| <b>Обзоры результативности экологической деятельности (ОРЭД) (аспекты политики)</b> |  |                                     |  |                                       |
| (ЕЭК ООН)   | Доклад о положительном воздействии международного сотрудничества в странах, где были проведены обзоры по линии программы ОРЭД ЕЭК ООН с уделением основного внимания осуществлению международных обязательств и их влиянию на совершенствование национальных механизмов и практики управления природоохранной деятельностью. | Оценка (категория I)                | Документ объемом в одну страницу с кратким описанием этого доклада будет подготовлен для рассмотрения на совещании бюро КЭП 28 июня 2006 года.   | 2007 год                              |
| <b>Окружающая среда и безопасность</b>  |  |                                     |  |                                       |
| (ЮНЕП в сотрудничестве с ОБСЕ <sup>24</sup> и ПРООН)                                | Краткий, сжатый и целенаправленный документ для облегчения проведения обсуждения министрами с изложением рекомендаций для текста, который будет принят министрами, возможно, в Декларации министров.   | Оценка и рекомендации (категория I) | ЮНЕП с партнерами, занимающимися вопросами окружающей среды и безопасности (ОБСЕ и ПРООН) подготовит первоначальный проект для проведения по нему консультаций с целью представления окончательного документа к февралю 2007 года. | Февраль 2007 года                     |

<sup>24</sup> Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе.